



PL **DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE ŚRODKÓW OCHRONY INDYWIDUALNEJ KATEGORII I**
EN **EU DECLARATION OF CONFORMITY FOR CATEGORY I PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT**
CS **EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ OSOBNÍHO OCHRANNÉHO PROSTŘEDKU KATEGORIE I**
SK **EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE OSOBNÝCH OCHRANNÝCH PROSTRIEDKOV KATEGÓRIE I**
HR **EU IZJAVA O SUKLADNOSTI OSOBNE ZAŠTITNE OPREME KATEGORIJE I**
SRB **ИЗЈАВА О УСАГЛАШЕНОСТИ ЕУ СРЕДСТВО ЛИЧНЕ ЗАШТИТЕ КАТЕГОРИЈЕ I**
HU **EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT I. KATEGÓRIÁJÚ EGYÉNI VÉDŐESZKÖZÖK**

(PL) Jako producent wyrobu: (EN) As a manufacturer of the product: (CS) Jako výrobce výrobku: (SK) Ako výrobca výrobku: (HR) Kao proizvođač proizvoda: (SRB) Kao proizvođač proizvoda: (HU) A termék gyártójaként:

„ART.MAS” Export-Import Jacek Bińczyk, Wojciech Bińczyk
Spółka Komandytowa
Ul. Żółkiewskiego 64, 26-600 RADOM
POLSKA

(PL) Oświadcza, że następujący nowy środek ochrony indywidualnej został zaklasyfikowany do kategorii I i przeznaczony jest do ochrony indywidualnej tylko przed minimalnymi zagrożeniami.

(EN) Declares that the following new item of personal protective equipment has been classified as Category I and is intended to provide protection only against minimal risks.

(CS) Prohlašuje, že následující nový osobní ochranný prostředek byl zařazen do kategorie I a je určen k individuální ochraně pouze proti minimálním rizikům.

(SK) Vyhlasuje, že nasledujúci nový osobný ochranný prostriedok bol zaradený do kategórie I a je určený na individuálnu ochranu len pred minimálnymi rizikami.

(HR) Izjavljuje da je sljedeće novo sredstvo osobne zaštite svrstano u kategoriju I i namijenjeno je isključivo za osobnu zaštitu od minimalnih rizika.

(SRB) Изјављује да је следеће ново лично заштитно средство класификовано као категорија I и намењено је за личну заштиту искључиво од минималних ризика.

(HU) Kijelenti, hogy az alábbi új egyéni védőeszköz az I. kategóriába lett besorolva, és kizárólag a minimális kockázatok elleni egyéni védelemre szolgál.

(PL) Opis wyrobu (nazwa-typ): (EN) Product description (name-type): (CS) Popis výrobku (název–typ): (SK) Opis výrobku (názov–typ): (HR) Opis proizvoda (naziv-tip): (SRB) Опис производа (назив-тип): (HU) A termék leírása (megnevezés – típus):

CLASSIC STRETCH SLIM TROUSERS

(PL) Spodnie do pasa o symbolu **CLASSIC STRETCH SLIM** wykonane z elastycznej tkaniny typu canvas o składzie: 60% bawełna, 38% poliester, 2% spandex oraz z tkaniny 100% poliester OXFORD 600D. Zapinane z przodu na suwak i guzik, regulacja obwodu pasa za pomocą gumki w pasie, 10 kieszeni- z przodu, z tyłu i po bokach nogawek, na kolanach 2 kieszenie na wymienne nakolanniki, elementy odblaskowe z przodu i z tyłu spodni. Dostępne kolory: szaro-czarny z zielonymi wstawkami i odblaskowymi elementami, granatowo-czarny z jasnoszarymi wstawkami i odblaskowymi elementami, biało-szary z jasnoszarymi wstawkami i odblaskowymi elementami.

(EN) Waist trousers with the code **CLASSIC STRETCH SLIM** made of elastic canvas fabric (60% cotton, 38% polyester, 2% spandex) and 100% polyester Oxford 600D fabric. Fastened at the front with a zipper and a button. Waistband adjustable with elastic inserts. Ten pockets – on the front, back, and sides of the legs. Two knee pockets for removable kneepads. Reflective elements on the front and back of the trousers. Available colours: grey-black with green inserts and reflective elements; navy-black with light grey inserts and reflective elements; white-grey with light grey inserts and reflective elements.

(CS) Kalhoty do pasu s označením **CLASSIC STRETCH SLIM** vyrobené z elastické tkaniny typu canvas (60% bavlna, 38% polyester, 2% spandex) a z tkaniny Oxford 600D ze 100% polyesteru. Zapínání vpředu na zip a knoflík. Pas s pružnou vsadkou pro regulaci obvodu. Deset kapes–vpředu, vzadu a po stranách nohavic. Dvě kolenní kapsy na výměnné nákolenníky. Reflexní prvky na přední i zadní straně kalhot. Dostupné barvy: šedo-černá se zelenými vsadkami a reflexními prvky; tmavě modro-černá se světle šedými vsadkami a reflexními prvky; bílo-šedá se světle šedými vsadkami a reflexními prvky.

(SK) Nohavice do pása s označením **CLASSIC STRETCH SLIM** vyrobené z elastickej tkaniny typu canvas (60 % bavlna, 38 % polyester, 2 % spandex) a z tkaniny Oxford 600D zo 100 % polyesteru. Zapínanie vpredu na zips a gombík. Obvod pása nastaviteľný pomocou gumičky. Desať vreciek – vpredu, vzadu a na bokoch nohavic. Dve kolenné vrecká na vyberateľné nákolenníky. Reflexné prvky vpredu a vzadu na nohaviaciach. Dostupné farby: sivá-čierna so zelenými prvkami a reflexnými detailmi; námornícka modrá-čierna so svetlosivými prvkami a reflexnými detailmi; bielo-sivá so svetlosivými prvkami a reflexnými detailmi.

(HR) Radne hlače do pasa s oznakom **CLASSIC STRETCH SLIM** izrađene od elastične canvas tkanine (60 % pamuk, 38 % poliester, 2 % spandex) i od tkanine Oxford 600D (100 % poliester). Sprijeda se kopčaju patentnim zatvaračem i gumbom. Pojas s

elastičnim umetkom za podešavanje širine. Deset džepova – sprijeda, straga i sa strana nogavica. Dva džepa na koljenima za umetne štitnike. Reflektirajući elementi na prednjem i stražnjem dijelu hlača. Dostupne boje: sivo-crna sa zelenim umecima i reflektirajućim elementima; tamnoplava-crna sa svijetlosivim umecima i reflektirajućim elementima; bijelo-siva sa svijetlosivim umecima i reflektirajućim elementima.

(SRB) Радне панталоне до струка са ознаком **CLASSIC STRETCH SLIM** израђене од еластичне canvas тканине (60 % памук, 38 % полиестер, 2 % спандек) и Oxford 600D тканине од 100 % полиестера. Копчање спреда рајсфершлусом и дугметом. Струк са еластичном траком за подешавање. Десет џепова – напред, позади и са стране погавица. Два џепа на коленима за уметне штитнике. Рефлектујући елементи на предњем и задњем делу панталона. Доступне боје: сиво-црна са зеленим уметцима и рефлектујућим елементима; теget-црна са светлосивим уметцима и рефлектујућим елементима; бело-сива са светлосивим уметцима и рефлектујућим елементима.

(HU) **CLASSIC STRETCH SLIM** derekas nadrág rugalmas canvas típusú szövettől készült (60% pamut, 38% poliészter, 2% spandex), valamint 100% poliészter OXFORD 600D anyagból. Elöl cipzárral és gombbal záródik, a derékbőség gumírozással szabályozható. 10 zsebbel – elöl, hátul és a nadrágszárak oldalán. A térdeken 2 zseb cserélhető térdvédők számára. Fényvisszaverő elemek elöl és hátul. Elérhető színek: sötétzöld-fekete zöld betétekkel és fényvisszaverő elemekkel, sötétzöld-fekete világosszürke betétekkel és fényvisszaverő elemekkel, fehér-szürke világosszürke betétekkel és fényvisszaverő elemekkel.

(PL) Spełnia zasadnicze wymagania bezpieczeństwa i ochrony zdrowia zawarte w Rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie środków ochrony indywidualnej oraz uchylenia dyrektywy Rady 89/686/EWG i jest zgodny z europejską normą:

(EN) It complies with the essential health and safety requirements set out in Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council of 9 March 2016 on personal protective equipment and repealing Council Directive 89/686/EEC and is in conformity with the european standard:

(CS) Splňuje základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost uvedené v nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/425 ze dne 9. března 2016 o osobních ochranných prostředcích a o zrušení směrnice Rady 89/686/EHS, a je v souladu s evropskou normou:

(SK) Splňa základné požiadavky na ochranu zdravia a bezpečnosť stanovené v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/425 z 9. Marca 2016 o osobných ochranných prostriedkoch a o zrušení smernice Rady 89/686/EHS., a je v súlade s európskou normou:

(HR) Ispunjava osnovne zahtjeve za sigurnost i zaštitu zdravlja sadržane u Uredba (EU) 2016/425 Europskog Parlamenta i Vijeća od 9. ožujka 2016. o osobnoj zaštitnoj opremi i o stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 89/686/EEZ i usklađen je s europskom normom:

(SRB) Испуњава основне захтеве за заштиту здравља и безбедност утврђене Уредбом (ЕУ) 2016/425 Европског парламента и Савета од 9. марта 2016. године о личној заштитној опреми и стављању ван снаге Директиве Савета 89/686/ЕЕЗ и усклађен је са европским стандардом:

(HU) Megfelel az (EU) 2016/425 rendeletben – az Európai Parlament és a Tanács 2016. március 9-i rendelete az egyéni védőeszközökről és a 89/686/EGK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről – meghatározott alapvető egészségvédelmi és biztonsági követelményeknek, és megfelel a következő európai szabványnak:

EN ISO 13688:2013

„Protective Clothing- General Requirements”

(PL) Niniejszą deklarację zgodności wydaje się na wyłączną odpowiedzialność producenta.

(EN) This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

(CS) Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce.

(SK) Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu.

(HR) Ova se izjava o sukladnosti izdaje na isključivu odgovornost proizvođača.

(SRB) Ova izjava o usaglašenosti izdaje se isključivo na odgovornost proizvođača.

(HU) Ez a megfelelőségi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelősségére kerül kiadásra.

(PL) Imię i nazwisko, stanowisko, podpis: **(EN)** Name, function, signature: **(CS)** Jméno, funkce a podpis: **(SK)** Meno, funkcia a podpis: **(HR)** Ime, funkcija i potpis: **(SRB)** Prezime, funkcija i potpis: **(HU)** név, beosztás, aláírás

Radom, 04.11.2024

KOMPLEMENTARIUSZ

Wojciech Bińczyk

ART.MAS
EXPORT - IMPORT
Jacek Bińczyk, Wojciech Bińczyk sp. k.
26-600 Radom, Żółkiewskiego 64
tel. +48 365 41 19, tel. +48 365 46 36
NIP 9482179432, Regon 672019418